



1. Precauciones de uso / Précautions d'emploi / Precauzioni per l'uso / Precautions for use / Betriebsanleitung

ES: ADVERTENCIAS!

- Se recomienda usar un salvavidas para cada pasajero.
- Mantener la tabla alejada del fuego y objetos afilados.
- No exponer la tabla durante largos periodos de tiempo a la luz solar directa, eso reduciría su vida útil.
- No utilizar con vientos fuertes y en aguas abiertas.

FR: AVERTISSEMENT !

- Il est recommandé d'utiliser un gilet de sauvetage pour chaque passager.
- Gardez la planche loin du feu et des objets tranchants.
- N'exposez pas la carte pendant de longues périodes à la lumière directe du soleil, cela réduirait sa durée de vie.
- Ne pas utiliser par vent fort et en eau libre.

IT: ATTENZIONE!

- Si raccomanda di usare un giubbotto di salvataggio per ogni passeggero.
- Tenere la tavola lontana dal fuoco e dagli oggetti appuntiti.
- Non esporre la scheda per lunghi periodi di tempo alla luce diretta del sole, questo ridurrà la sua durata di vita.
- Non utilizzare in caso di vento forte e acqua aperta.

CA: ADVERTIMENTS!

- Es recomana fer servir un salvavides per a cada passatger.
- Mantenir la taula allunyada del foc i objectes esmolats.
- No exposar la taula durant llargs períodes de temps a la llum solar directa, això en reduiria la vida útil.
- No utilitzar amb vents forts i en aigües obertes

EN: WARNING!

- It is recommended to use a lifejacket for each passenger.
- Keep the board away from fire and sharp objects.
- Do not expose the board for long periods of time to direct sunlight, as this will reduce its life span.
- Do not use in strong winds and open water.

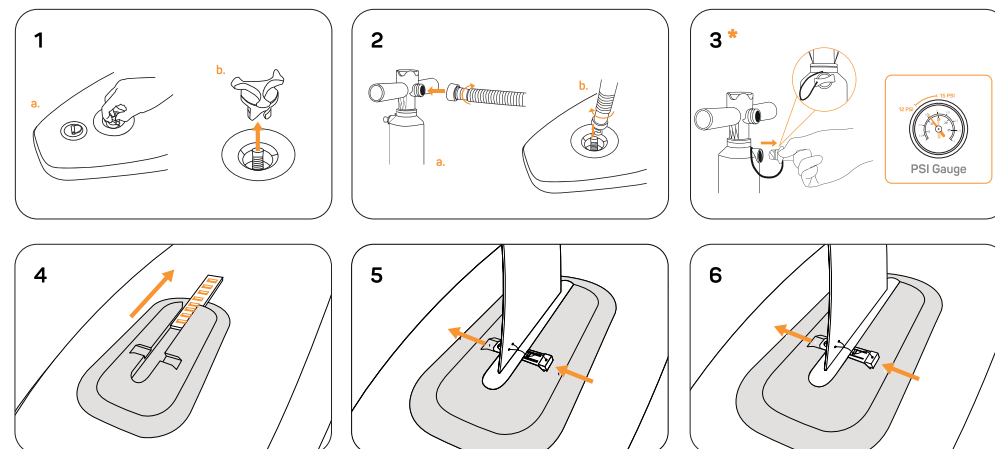
DE: WARNUNG!

- Es wird empfohlen, für jeden Passagier eine Schwimmweste zu verwenden.
- Halten Sie die Karte von Feuer und scharfen Gegenständen fern.
- Setzen Sie die Karte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus, dies verkürzt ihre Lebensdauer.
- Nicht bei starkem Wind und offenem Wasser verwenden.

PT: ADVERTÊNCIAS!

- Recomenda-se que cada passageiro utilize um colete salva-vidas.
- Mantenha a prancha longe do fogo e de objetos cortantes.
- Não exponha a prancha à luz solar direta durante longos períodos, pois reduzirá a sua vida útil.
- Não utilize em locais com ventos fortes ou em águas abertas.

2. Instalación e hinchado / Installation et gonflage / Installazione e gonfiaggio / Installation and inflation / Installation und Befüllung



* Cuando notes dificultad para seguir hinchando, quita el tapón para llegar a la presión deseada con facilidad.

* Lorsque vous remarquez des difficultés à continuer de gonfler, retirez le capuchon pour atteindre facilement la pression souhaitée.

* Quando noti difficoltà nel continuare a gonfiare, rimuovi il tappo per raggiungere facilmente la pressione desiderata.

* Quan notis dificultat per seguir inflant, treu el tap per arribar a la pressió desitjada amb facilitat.

* If you notice difficulty continuing to inflate, remove the cap to easily reach the desired pressure.

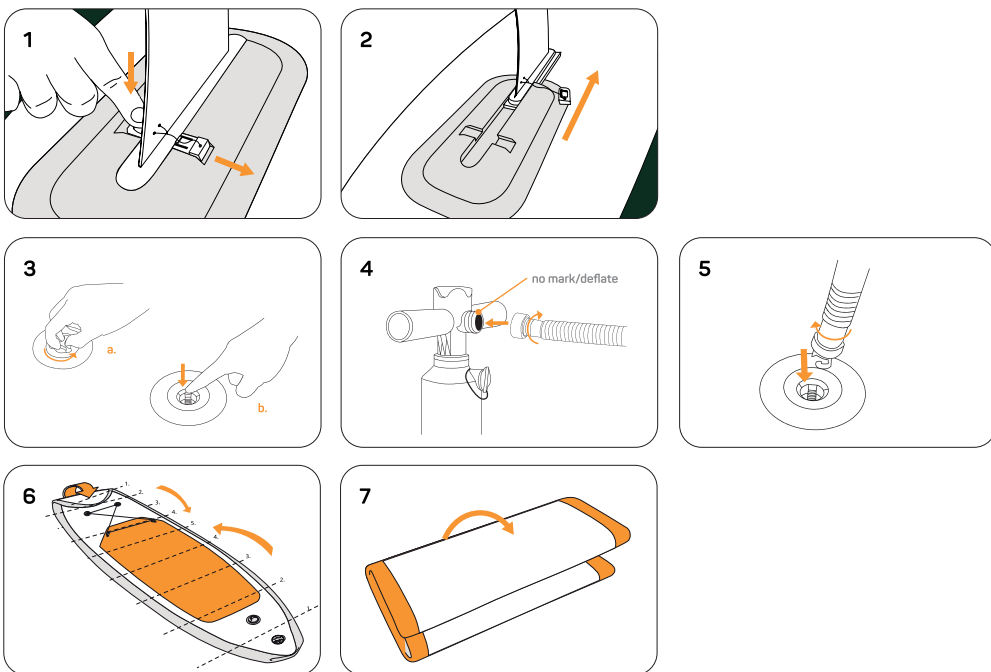
* Wenn Sie Schwierigkeiten beim weiteren Aufpumpen bemerken, entfernen Sie die Kappe, um den gewünschten Druck problemlos zu erreichen.

* Quando notar dificuldade em continuar a encher, retire a tampa para atingir facilmente a pressão desejada.

* Se tiver dificuldade em continuar a encher, retire a tampa para atingir facilmente a pressão desejada.



3. Deshinchado y almacenamiento / Déflation et stockage / Deflazione e stoccaggio / Deflation and storage / Deflation und Lagerung



ES: Limpia el producto después de cada uso con agua dulce para evitar daños.

FR: Nettoyez le produit après chaque utilisation avec de l'eau fraîche pour éviter tout dommage.

IT: Pulire il prodotto dopo ogni uso con acqua fresca per evitare danni.

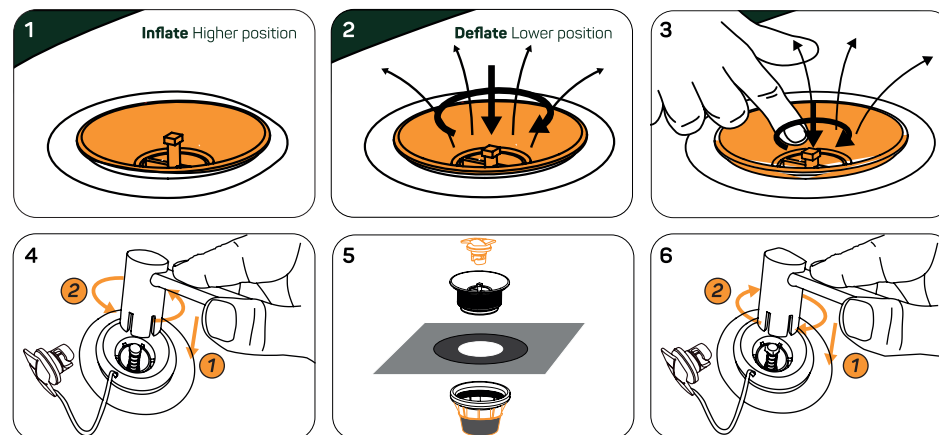
CA: Neteja el producte després de cada ús amb aigua dolça per evitar danys.

EN: Clean the product after each use with fresh water to avoid damage.

DE: Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit frischem Wasser, um Schäden zu vermeiden.

PT: Limpe o produto com água doce após cada utilização para evitar danos.

4. Instrucciones de la válvula / Instructions pour les vannes / Istruzioni per la valvola / Valve instructions / Ventil-Anweisungen



ES: Si la válvula está rota o tiene fugas, sigue los siguientes pasos para sustituirla.

FR: Si la valve est cassée ou fuit, suivez les étapes ci-dessous pour la remplacer.

IT: Se la valvola è rotta o perde, seguite i passi seguenti per sostituirla.

CA: Si la vàlvula està trencada o té fuites, segueix els passos següents per substituir-la.

EN: If the valve is broken or leaking, follow the steps below to replace it.

DE: Wenn das Ventil gebrochen oder undicht ist, führen Sie die folgenden Schritte aus, um es zu ersetzen.

PT: Se a válvula estiver partida ou com fugas, siga os passos abaixo para a substituir.



Garantía / Garantie / Garanzia / Exercices / Garantie / Garantie

ES: Todos los productos FITFIU cuentan con garantía. Puedes consultar las condiciones específicas en www.fitfiu-fitness.com/es/garantia. La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento de los componentes no considerados como consumibles*, siempre y cuando sea utilizado de acuerdo a los usos indicados y según las instrucciones del manual. Para hacer valer la garantía, es necesario el comprobante de compra (ticket o factura) y el producto debe estar completo y con todos sus accesorios. La cláusula de garantía no cubre el deterioro producido por el desgaste, la falta de mantenimiento, negligencia, mal montaje o un uso inapropiado (golpes, no respeto de los consejos para la alimentación eléctrica, almacenamiento, condiciones de uso...). También se excluyen de la garantía las consecuencias debidas al empleo de accesorios o de piezas de recambio no originales o no adecuadas al montaje o modificación del aparato.

FR: Tous les produits FITFIU sont garantis. Vous pouvez consulter les conditions spécifiques sur www.fitfiu-fitness.com/fr/garantie. La garantie couvre les pannes et les dysfonctionnements des composants non considérés comme consommables*, à condition que le produit soit utilisé conformément aux utilisations indiquées et aux instructions du manuel. Pour faire valoir la garantie, le justificatif d'achat (ticket ou facture) est nécessaire et le produit doit être complet et accompagné de tous ses accessoires. La clause de garantie ne couvre pas les détériorations dues à l'usure, au manque d'entretien, à la négligence, à un mauvais montage ou à une utilisation inappropriée (chocs, non-respect des conseils d'alimentation électrique, de stockage, des conditions d'utilisation, etc.). Sont également exclues de la garantie les conséquences dues à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine ou non adaptés au montage ou à la modification de l'appareil.

IT: Tutti i prodotti FITFIU sono coperti da garanzia. È possibile consultare le condizioni specifiche su www.fitfiu-fitness.com/it/garanzia. La garanzia copre i guasti e il malfunzionamento dei componenti non considerati consumabili*, a condizione che il prodotto sia utilizzato secondo gli usi indicati e le istruzioni del manuale. Per far valere la garanzia è necessario presentare la prova d'acquisto (scontrino o fattura) e il prodotto deve essere completo di tutti i suoi accessori. La clausola di garanzia non copre i danni causati da usura, mancanza di manutenzione, negligenza, montaggio errato o uso improprio (urti, mancato rispetto delle indicazioni relative all'alimentazione elettrica, allo stoccaggio, alle condizioni d'uso...). Sono inoltre escluse dalla garanzia le conseguenze dovute all'uso di accessori o pezzi di ricambio non originali o non adatti al montaggio o alla modifica dell'apparecchio.

CA: Tots els productes FITFIU compten amb garantia. Pots consultar les condicions específiques a www.fitfiu-fitness.com/es/cat-garantia. La garantia cobreix les avaries i el mal funcionament dels components no considerats consumibles*, sempre que sigui utilitzat d'acord amb els usos indicats i segons les instruccions del manual. Per fer valer la garantia, cal el comprovant de compra (tiquet o factura) i el producte ha d'estar complet i amb tots els accessoris. La clàusula de garantia no cobreix el deteriorament produït pel desgast, la manca de manteniment, la negligència, el mal muntatge o un ús inapropiat (cops, no respecte dels consells per a l'alimentació elèctrica, emmagatzematge, condicions d'ús...). També s'exclouen de la garantia les conseqüències degudes a l'ús d'accessoris o peces de recanvi no originals o no adequades al muntatge o modificació de l'aparell.

EN: All FITFIU products come with a warranty. You can consult the specific conditions at www.fitfiu-fitness.com/es/en-warranty. The warranty covers breakdowns and malfunctions of components not considered consumables*, provided they are used for their intended purpose and according to the instructions in the manual. To claim the warranty, proof of purchase (receipt or invoice) is required, and the product must be complete and include all its accessories. The warranty clause does not cover deterioration caused by wear and tear, lack of maintenance, negligence, poor assembly, or improper use (impacts, failure to follow the instructions for power supply, storage, conditions of use, etc.). Also excluded from the warranty are consequences resulting from the use of accessories or spare parts that are not original or unsuitable for the assembly or modification of the device.

DE: Für alle FITFIU-Produkte gilt eine Garantie. Die genauen Bedingungen finden Sie unter www.fitfiu-fitness.com/es/de-garantie. Die Garantie deckt Ausfälle und Fehlfunktionen von Komponenten ab, die nicht als Verbrauchsmaterial* gelten, sofern diese bestimmungsgemäß und gemäß den Anweisungen im Handbuch verwendet werden. Zur Inanspruchnahme der Garantie ist ein Kaufbeleg (Quittung oder Rechnung) erforderlich. Das Produkt muss vollständig sein und sämtliche Zubehör enthalten. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden durch Verschleiß, mangelnde Wartung, Fahrlassigkeit, mangelhafte Montage oder unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Nichtbeachtung der Anweisungen zu Stromversorgung, Lagerung, Nutzungsbedingungen usw.). Von der Garantie ausgeschlossen sind auch Folgen, die sich aus der Verwendung von Zubehör oder Ersatzteilen ergeben, die nicht original oder für die Montage oder Modifikation des Geräts ungeeignet sind.

PT: Todos os produtos FITFIU têm garantia. Pode consultar as condições específicas em www.fitfiu-fitness.com/es/pt-garantia. A garantia cobre avarias e avarias de componentes não considerados consumíveis*, desde que sejam utilizados para o fim a que se destinam e de acordo com as instruções do manual. Para usufruir da garantia é necessário apresentar o comprovativo de compra (recibo ou fatura) e o produto deve estar completo e incluir todos os seus acessórios. A cláusula de garantia não cobre deteriorações causadas por desgaste, falta de manutenção, negligência, montagem deficiente ou utilização indevida (impactos, incumprimento das instruções de alimentação, armazenamento, condições de utilização, etc.). Estão também excluídas da garantia as consequências resultantes da utilização de acessórios ou peças sobresselentes que não sejam originais ou inadequados para a montagem ou modificação do dispositivo.

Eliminación / Élimination / Smaltimento / Disposing / Entsorgung

ES: Los productos desgastados son potencialmente reciclables y no deben desecharse en la basura habitual. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos naturales. Deshágase del aparato de manera ecológica. No lo tire con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar. Lleve este aparato a un centro de reciclado homologado (punto verde). Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tírelos en el contenedor adecuado.

FR: Les produits usés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés à la poubelle ordinaire. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles. Éliminez l'appareil de manière écologique. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Ses composants comme le plastique et le métal peuvent être séparés et recyclés. Amenez cet appareil dans un centre de recyclage agréé (point vert). Les matériaux utilisés dans l'emballage de la machine sont recyclables: veuillez les jeter dans le conteneur adéquat.

IT: I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere smaltiti nella solita spazzatura. Aiutaci a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere separati e riciclati. Portare il dispositivo a un centro di riciclaggio autorizzato (punto verde). I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: si prega di smaltirli nell'apposito contenitore.

CA: Els productes desgastats són potencialment reciclables i no s'han de rebutjar a les escombraries habituals. Ajudeu-nos a protegir el medi ambient i a preservar els recursos naturals. Desfeu-vos de l'aparell de manera ecològica. No el llenceu amb les escombraries domèstiques. Els components de plàstic i de metall es poden separar i reciclar. Porteu aquest aparell a un centre de reciclatge homologat (punt verd). Els materials utilitzats en l'embalatge de la màquina són reciclables: si us plau, llenci'ls al contenidor adequat.

EN: Worn products are potentially recyclable and should not be disposed of in the usual trash. Help us protect the environment and preserve natural resources. Dispose of the device in an environmentally friendly manner. Do not dispose of with household garbage. Its plastic and metal components can be separated and recycled. Take this device to an approved recycling centre (green dot). The materials used in the packaging of the machine are recyclable: please dispose of them in the appropriate container.

DE: Verschlossene Produkte sind potenziell recycelbar und sollten nicht über den üblichen Müll entsorgt werden. Helfen Sie uns, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen zu schützen. Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Nicht über den Hausmüll entsorgen. Seine Kunststoff- und Metallkomponenten können getrennt und recycelt werden. Bringen Sie dieses Gerät zu einem zugelassenen Recyclingzentrum (grüner Punkt). Die für die Verpackung der Maschine verwendeten Materialien sind recycelbar: Bitte entsorgen Sie sie in dem entsprechenden Behälter.

PT: Os produtos usados são potencialmente recicláveis e não devem ser deixados no lixo comum. Por favor, ajude-nos a proteger o ambiente e a conservar os recursos naturais. Elimine o aparelho de uma forma amiga do ambiente. Não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes de plástico e metal podem ser separados e reciclados. Por favor, leve este aparelho a um centro de reciclagem autorizado (Ponto Verde). Os materiais utilizados na embalagem do aparelho são recicláveis: deite-os fora no contentor adequado.



¡MARCAMOS EL RITMO!

Accede a nuestras listas de **Spotify** y escucha la mejor música para entrenar. ¡Qué nada te pare!

NOUS TENONS LE RYTHME !

Accédez à nos listes **Spotify** et écoutez la meilleure musique lors de votre entraînement. Que rien ne vous arrête!

DIAMO NOI IL RITMO!

Accedi alle nostre playlist di **Spotify** e ascolta la miglior musica durante il tuo allenamento. Non lasciare che nulla ti fermi!

MARQUEM EL RITME!

Accedeix a les nostres llistes de **Spotify** i escolta la millor música per entrenar. Que res no et pari!

WE SET THE PACE!

Access our **Spotify** playlists and listen to the best music for training. Let nothing stop you!

WIR GEBEN DAS TEMPO VOR!

Greifen Sie auf unsere Spotify-Wiedergabelisten zu und hören Sie die beste Musik für das Training. Lassen Sie sich durch nichts aufhalten!

MARCAMOS O RITMO!

Acceda às nossas playlists do **Spotify** e ouça as melhores músicas para treinar. Não deixe que nada o impeça!



fit your needs